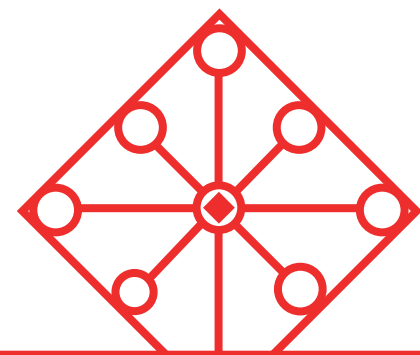


Si eres una persona extranjera que vive en Navarra y vienes de un país de la UE o de un país con acuerdo con España (Bolivia, Cabo Verde, Chile, Colombia, Corea del Sur, Ecuador, Islandia, Noruega, Nueva Zelanda, Paraguay, Perú, Reino Unido o Trinidad y Tobago) puedes votar en las próximas elecciones municipales del 28 de mayo de 2023. Inscríbete en el Censo Electoral de Residentes Extranjeros antes de final de enero.

**Si vives aquí, decide aquí**  
**Votar sí es tu derecho**



**ELECCIONES MUNICIPALES**  
**28 DE MAYO DE 2023**

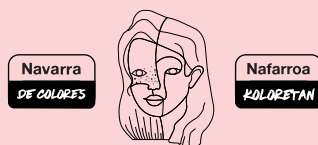
# Asegúrate de que cumplas los requisitos

- ▶ Tener uno de los siguientes documentos de identidad:
  - DNI o pasaporte de tu país de origen
  - Tarjeta de Identidad de Extranjero (TIE)

## Si eres de la UE...

## Si eres de un país con acuerdo...

- ▶ Tener Tarjeta de Identidad de Extranjero (TIE)
- ▶ Haber residido en España al menos
  - 3 años si vienes de Reino Unido o Noruega
  - 5 años si vienes de uno de los otros 11 países con acuerdo



Gobierno  
de Navarra

Nafarroako  
Gobernua



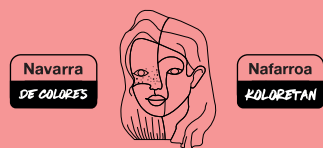
AGENDA  
2030

# Inscríbete en el padrón municipal

Fecha límite: 15 de enero si eres de un país con acuerdo y 30 de enero si eres de la UE.

Acude al Ayuntamiento de tu municipio y allí te explicarán cómo hacerlo.

Si ya estás inscrito, ve al siguiente paso.



1

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua



# Inscríbete en el censo electoral

Fecha límite: 15 de enero si eres de un país con acuerdo y 30 de enero si eres de la UE.

Obtén el impreso CERE-DFA en tu Ayuntamiento y envíala a la delegación provincial de la Oficina del Censo Electoral o tramítalo a través de internet accediendo a la sede electrónica del INE con cl@ve

## Si eres de la UE...

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

**Censo electoral de ciudadanos de la Unión Europea, no españoles, residentes en España (1)**

**Datos de la inscripción en el Padrón municipal (2)**

1.º Apellido (3) \_\_\_\_\_  
2.º Apellido (4) \_\_\_\_\_  
Nombre (5) \_\_\_\_\_  
Fecha de nacimiento (6): día \_\_\_\_\_ mes \_\_\_\_\_ año \_\_\_\_\_  
Nacionalidad (país) (8) \_\_\_\_\_  
Domicilio en España (9):  
Municipio (10) \_\_\_\_\_ Provincia (11) \_\_\_\_\_

**Declaración formal (12)**

Marque con un aso  la casilla que corresponda (13).

**Elecciones municipales (14)**

SI  desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones municipales (15)  
NO  desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones municipales (15)

**Elecciones al Parlamento Europeo (16)**

SI  desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones al Parlamento Europeo (17)  
NO  desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones al Parlamento Europeo (17)

En caso afirmativo, declara que sólo ejercerá este derecho en España y que la entidad local o la circunscripción del Estado miembro de origen en cuyo censo electoral estuvo inscrito en último lugar es (18):  
\_\_\_\_\_

Estas opciones tienen carácter permanente mientras el ciudadano comunitario resida en España, salvo solicitud formal en otro sentido (19).

Fecha (20): día \_\_\_\_\_ mes \_\_\_\_\_ año \_\_\_\_\_  
Firma (21): \_\_\_\_\_

Diligencia del Ayuntamiento:  
Comprobada la identidad del solicitante y los datos del Padrón municipal, firma del funcionario, sello y fecha.

DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS → CERE-DFA-1

## Si eres de un país con acuerdo...

Obtén el impreso CERE-N en tu Ayuntamiento y envíala a la delegación provincial de la Oficina del Censo Electoral o tramítalo a través de internet accediendo a la sede electrónica del INE con cl@ve

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

**Censo electoral de residentes en España nacionales de Países con Acuerdos para las elecciones municipales (1)**

**Solicitud de inscripción (ver instrucciones) (2)**

Provincia (3) \_\_\_\_\_ Municipio (4) \_\_\_\_\_

Primer apellido (5) \_\_\_\_\_  
Segundo apellido, si procede (6) \_\_\_\_\_  
Nombre (7) \_\_\_\_\_ Sexo (8)  M  F

**Datos de nacimiento (9)**

Fecha (10): día \_\_\_\_\_ mes \_\_\_\_\_ año \_\_\_\_\_  
Lugar de nacimiento (11) \_\_\_\_\_  
País de nacionalidad (12) \_\_\_\_\_

Número de identificación de extranjero (NIE) (13) (a) \_\_\_\_\_  
 Documento Nacional de Identidad o pasaporte (solo nacionales de Países Unidos, si se han inscrito en el Padrón municipal antes del 1.º/2012). Siempre librado en el caso de no disponer de tarjeta de identidad de extranjero (14) (a) \_\_\_\_\_  
Tras estar casado/a (15)  Sí  No

**Domicilio en España (16)**

\_\_\_\_\_

Residencia legal e ininterrumpida en España desde (17) (a) \_\_\_\_\_

Aporta fotocopia de (18) \_\_\_\_\_  
 Tarjeta de identidad de extranjero (19)  Certificado de residencia expedido por la comisaría de la policía (20)

**Declaración (21)**

El/la solicitante declara que los datos son ciertos y que cumple las condiciones contenidas en el Acuerdo entre España y su país de nacionalidad (22)

Fecha (13) \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_  
Firma del/la solicitante (23) \_\_\_\_\_

**Diligencia**

Certifico que esta existencia  SI  NO está inscrita en el Padrón Municipal de este Ayuntamiento y que presenta en este acto el documento de identidad señalado en la parte superior.

Y/EN EL ALCALDE/A.ALCALDESA, EL SECRETARIO/A SECRETARIA, de \_\_\_\_\_ de 20\_\_

Fdo.: \_\_\_\_\_ Fdo.: \_\_\_\_\_

Enviar este documento a la Oficina del Censo Electoral CERE-N



# 2

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua



# Comprueba que estás en el censo

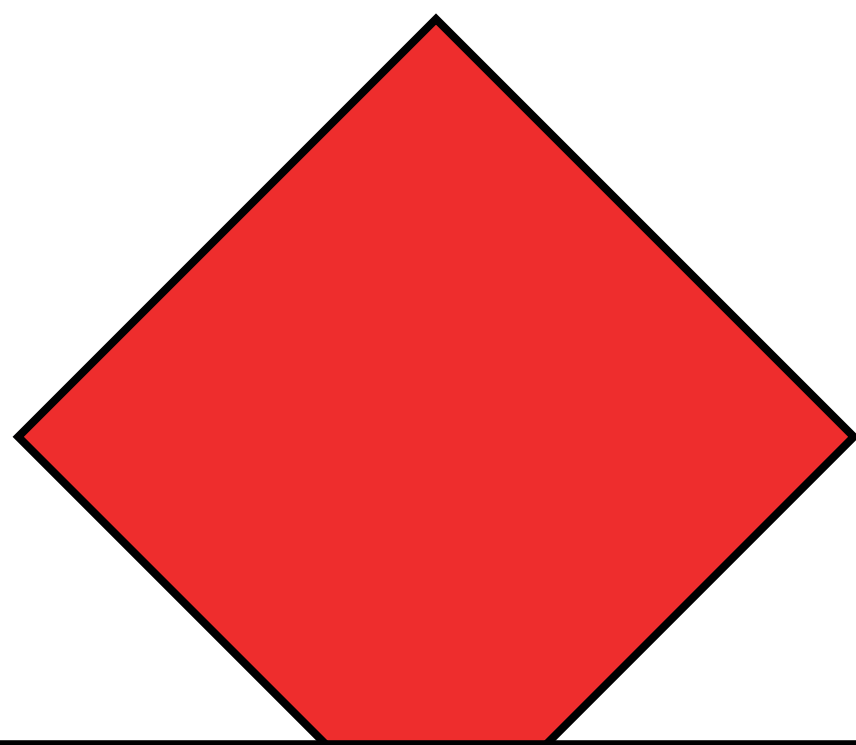
Si has completado los pasos anteriores en los plazos indicados, deberías recibir una carta del INE que confirme tu inscripción.

Podrás comprobarlo tú mismo en la sede electrónica del INE a paartir del 10 de abril



Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua





**Puedes votar**

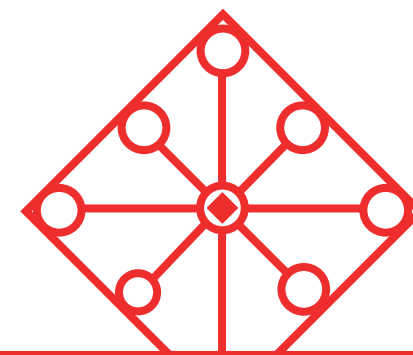


Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua



If you are a foreign person that comes from a **EU member country** or from a country that has an agreement with Spain, (Bolivia, Cape Verde, Chile, Colombia, South Korea, Ecuador, Island, Norway, New Zealand, Paraguay, Peru, Great Britain or Trinidad and Tobago) you have the right to vote on the next municipal elections that will take place on May 28th 2023. Register on the electoral rol por foreigner before the end of January.

**Si vives aquí, decide aquí**  
**Votar sí es tu derecho**



**ELECCIONES MUNICIPALES**  
**28 DE MAYO DE 2023**

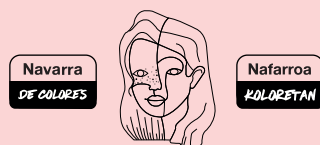
# Ensure that you fill the requirements

- ▶ To have one of the following identity documents:
  - ID or passport from your origin country
  - Foreigner's identity card (TIE)

## If you are from the EU...

## If you are from an agreement country...

- ▶ To have Foreigner's identity card (TIE)
- ▶ To have lived in Spain at least
  - 3 years if you come from Great Britain or Norway
  - 5 years if you come from one of the other 11 agreement countries



Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua



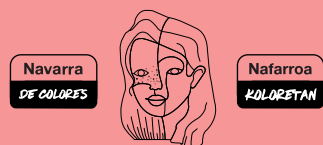


# Register on the municipal register

Time limit: January 15th if you are from an agreement country  
and January 30th if you are from a EU member country

Go to your town's City Hall and they will explain  
you how to do it

If you are already registered, continue  
with the next step



1

Gobierno  
de Navarra



Nafarroako  
Gobernua



For more information, contact with your City Hall or with [migraciones.convivencia@navarra.es](mailto:migraciones.convivencia@navarra.es)

# Register on the electoral roll

Time limit: January 15th if you are from an agreement country and January 30th if you are from a EU member country

Get the CERE-DFA model in your City Hall and send it by post to the provincial delegation of the Electoral Roll Office or do it through the electronic service of the INE with [cl@ve](mailto:cl@ve)

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL  
Consenso electoral de ciudadanos de la Unión Europea, no españoles, residentes en España (1)

**Datos de la inscripción en el Padrón municipal (1)**

Primer apellido (2) \_\_\_\_\_  
Segundo apellido, si procede (3) \_\_\_\_\_  
Nombre (4) \_\_\_\_\_

**Datos de nacimiento (5)**

Fecha de nacimiento en: \_\_\_\_\_  
Nacionalidad (país) (6) \_\_\_\_\_

**Residencia en España (7)**

Municipio (7a) \_\_\_\_\_ Provincia (7b) \_\_\_\_\_

**Declaración formal (8)**

Marque con un  la casilla que corresponde (10).

**Elecciones municipales (9)**

SI  No desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones municipales (10).  
NO

**Elecciones al Parlamento Europeo (11)**

SI  No desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones al Parlamento Europeo (12).  
NO

En caso afirmativo, declare que sólo ejercerá este derecho en España y que la entidad local o la circunscripción del Estado miembro de origen en cuyo censo electoral estuviere inscrita en dicho lugar es (13) \_\_\_\_\_

Estas opciones tienen carácter permanente mientras el ciudadano concurriente resida en España, salvo solicitud formal en otro sentido (14).

Fecha (15) \_\_\_\_\_

Firma (16) \_\_\_\_\_  
Diligencia del Ayuntamiento: Comparezca la identidad del solicitante y los datos del Padrón municipal, firma del funcionario, sello y fecha.

DEUTSCH ENGLISH FRANÇAIS → CERE-DFA-1

## If you are from the EU...

## If you are from an agreement country...

Get the CERE-N model in your City Hall and send it by post to the provincial delegation of the Electoral Roll Office or do it through the electronic service of the INE with [cl@ve](mailto:cl@ve)

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL  
Consenso electoral de residentes en España nacionales de Países con Acuerdos para las elecciones municipales (1)

**Solicitud de inscripción (ver instrucciones) (2)**

Primer apellido (3) \_\_\_\_\_  
Segundo apellido, si procede (4) \_\_\_\_\_  
Nombre (5) \_\_\_\_\_

**Datos de nacimiento (6)**

Fecha de nacimiento en: \_\_\_\_\_  
País de nacionalidad (7) \_\_\_\_\_

Documento de identificación de ciudadanía (INE) (11) (12)  
 Documento Nacional de Identidad o pasaporte (INE) nacional de País Unido al del T.UE (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100)

**Residencia en España (19)**

Municipio (19a) \_\_\_\_\_ Provincia (19b) \_\_\_\_\_

**Residencia legal o reconocida en España desde (20) (21)**

Fecha (20) \_\_\_\_\_

**Declaración (22)**

Residencia legal o reconocida en España desde (20) (21) \_\_\_\_\_  
Fecha (20) \_\_\_\_\_

**Diligencia**

Comparezca la identidad del solicitante y que presenta en este acto el documento de Ciudadanía, pasaporte, visado, etc. o el Padrón municipal de este Ayuntamiento y que presenta en este acto el documento de Ciudadanía, pasaporte, visado, etc. o el Padrón municipal de este Ayuntamiento.

EL CONCEDE A LA CALDADA EL SECRETARIO A LA SECRETARÍA

Firma: \_\_\_\_\_

Enviar este documento a la Oficina del Censo Electoral 04824-1

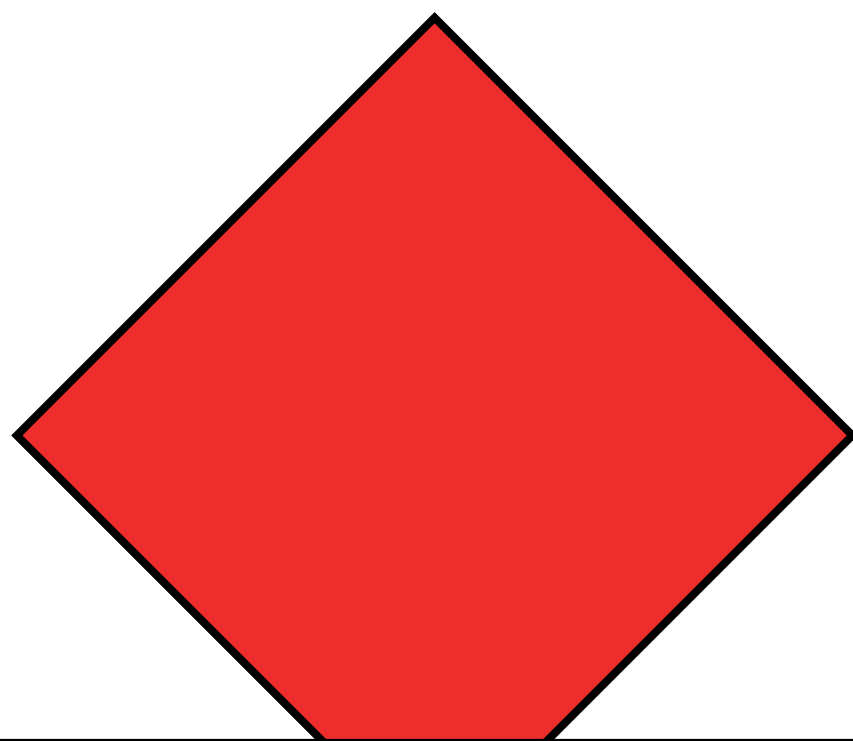


# Ensure that you are on the electoral roll

If you have followed the previous steps, you should receive a letter from the INE confirming that you are allowed to vote.

From April 10th on, you can check it your self by accesing to the electronic service from INE > trámites > censo electoral.





**You can vote**

